

Совет Безопасности

Distr.: General
17 May 2004
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 4970-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 17 мая 2004 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности ссылается на свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и вновь подтверждает свою приверженность целям и принципам, провозглашенным в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности политической независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств, при осуществлении всех операций по поддержанию мира и миростроительства, а также необходимость выполнения государствами своих обязательств, налагаемых нормами международного права.

Совет Безопасности признает, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как подтверждает опыт, играют исключительно важную роль в поддержании международного мира и безопасности, предотвращении и сдерживании конфликтов, содействии соблюдению международных норм и выполнению решений Совета Безопасности, а также в строительстве мира в постконфликтных ситуациях.

Совет далее отмечает, что миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций приходится осуществлять все более трудные и сложные мандаты, которыми их наделяет Совет Безопасности, и в этой связи признает необходимость постоянного анализа миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности отмечает, что в настоящее время Организация Объединенных Наций осуществляет 14 операций по поддержанию мира, однако в последнее время отмечается резкое увеличение спроса на новые миротворческие операции. Совет отдает себе отчет в том, какой вызов это ставит перед системой Организации Объединенных Наций в плане мобилизации необходимых ресурсов, кадрового обеспечения и изыскания других средств, необходимых для удовлетворения возросших потребностей.

Совет Безопасности призывает государства-члены принять меры к тому, чтобы для эффективного решения этих задач Организации Объединенных Наций была оказана полная политическая и финансовая поддержка, учитывая при этом конкретные потребности каждой миссии и принимая во внимание последствия, касающиеся людских и финансовых ресур

сов Организации Объединенных Наций. Совет также указывает на то, что при удовлетворении спроса на новые операции по поддержанию мира необходимо принять меры к тому, чтобы это негативным образом не отразилось на ресурсах, выделяемых для уже существующих операций, и на эффективности управления ими. В то же время Совет подчеркивает необходимость эффективного и действенного управления ресурсами.

Совет Безопасности призывает государства-члены предоставлять Организации Объединенных Наций достаточное число подготовленных военнослужащих, полицейских и гражданских сотрудников, включая и тех, кто обладает специализированными знаниями и навыками, учитывая при этом необходимость увеличения доли женщин среди сотрудников всех директивных уровней, а также мобилизации материально-технической и административной поддержки, с тем чтобы Организация могла оптимально начинать многочисленные операции и эффективно осуществлять их соответствующие мандаты. Одним из важнейших аспектов реагирования на этот призыв должно быть укрепление потенциала Секретариата и его рациональное и эффективное использование.

Совет Безопасности подчеркивает также необходимость совершенствования комплексного планирования миссий, а также укрепления потенциала быстрого развертывания персонала и имущества для обеспечения эффективного начального этапа операций по поддержанию мира. Своевременное и адекватное пополнение стратегических запасов материальных средств для развертывания имеет важное значение для удовлетворения нынешних и будущих потребностей.

Совет Безопасности признает необходимость сотрудничества, где это уместно, с региональными и субрегиональными организациями и многосторонними соглашениями в рамках операций по поддержанию мира в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, для обеспечения дополняющего потенциала и подходов в период, предшествующий развертыванию миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, во время осуществления их функций и после вывода их персонала.

Совет Безопасности признает свою ответственность за обеспечение четких, реалистичных и выполнимых мандатов миротворческих операций. В связи с этим Совет придает важное значение оценкам и рекомендациям Секретариата для принятия информированных решений, касающихся охвата и состава новых операций по поддержанию мира, а также их мандатов, концепций операций, их структур и численности воинских контингентов.

Совет Безопасности считает необходимым укреплять связи между теми, кто планирует и определяет мандат операций по поддержанию мира и обеспечивает управление этими операциями, и теми, кто практически осуществляет мандаты этих операций. С учетом своего опыта и знаний страны, предоставляющие войска, могут вносить весомый вклад в процесс планирования и оказывать Совету Безопасности содействие в принятии надлежащих, эффективных и своевременных решений, касающихся операций по поддержанию мира. Совет Безопасности признает в этой свя

зи, что совещания и механизмы, созданные в соответствии с его резолюцией 1353 (2001), способствуют налаживанию процесса консультаций.

Совет Безопасности признает, что помимо стран, предоставляющих войска, свой вклад в операции по поддержанию мира вносят и другие стороны, мнения которых, когда это уместно, следует также учитывать.

Совет Безопасности подчеркивает, что в тех случаях, когда миротворцам Организации Объединенных Наций приходится действовать в сложных условиях, для них должны быть определены достаточно жесткие правила применения вооруженной силы и выделены необходимые военные средства, с тем чтобы они могли выполнить свой мандат и, при необходимости, защитить себя. Совет Безопасности считает, что в любом случае обеспечение охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций имеет приоритетное значение. В связи с этим он подчеркивает важное значение укрепления потенциала для сбора информации и управления ею в полевых условиях.

Совет Безопасности принимает к сведению предпринимаемые в последнее время усилия, направленные на укрепление координации между миссиями в сопредельных странах, и рекомендует специальным представителям Генерального секретаря изучить возможности для взаимодействия в целях обеспечения эффективного управления миротворческими миссиями в одном регионе или субрегионе.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость регулярной оценки численного состава, мандата и структуры операций по поддержанию мира в целях их корректировки, включая, где это уместно, и сокращение их численного состава, с учетом достигнутого прогресса. Он призывает международное сообщество проявлять неизменную приверженность делу укрепления и поддержания мира на местах как в период осуществления миротворческой миссии, так и на последующих этапах.

Совет Безопасности признает важное значение учета гендерной проблематики, включая подготовку миротворческого персонала по гендерным вопросам, в контексте осуществления миротворческих операций в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, а также важное значение защиты детей в вооруженных конфликтах в соответствии с резолюцией 1379 (2001) Совета Безопасности.

Совет признает, что в постконфликтных районах имеется повышенная опасность распространения инфекционных заболеваний и определенных видов преступности. Совет приветствует усилия Секретариата, направленные на обеспечение информированности миротворческого персонала в вопросах профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний в соответствии с резолюцией 1308 (2000) Совета Безопасности, и рекомендует Секретариату продолжать осуществление его руководящих принципов, касающихся проституции и торговли людьми.

Совет Безопасности признает, что эффективные операции по поддержанию мира должны быть составной частью общей стратегии укрепления и поддержания мира. В связи с этим он подчеркивает необходимость обеспечения с самого начала координации, согласованности и преемственности между разными частями этой общей стратегии, в частности

между миротворчеством, с одной стороны, и миростроительством, с другой. Для этого Совет Безопасности призывает к более тесному сотрудничеству между всеми соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, международными финансовыми учреждениями, региональными и субрегиональными организациями и частным сектором. Для обеспечения прочного мира после завершения конфликта может потребоваться продолжительная поддержка со стороны Организации Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности и деятельности в области развития.

Совет Безопасности отмечает, что подготовка кадров во все большей степени становится одним из важнейших элементов операций по поддержанию мира, и признает необходимость использования опыта и знаний стран, предоставляющих войска. Совет призывает оказывать международное содействие и поддержку созданию учебных центров по подготовке к миротворческой деятельности, которые могли бы предоставлять широкие возможности в плане подготовки кадров для новых стран, предоставляющих войска, и тех стран, которые намереваются предоставлять свои контингенты.

Совет Безопасности признает, что удовлетворение возросшего спроса на миротворческие миссии потребует согласованных усилий Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, государств — членов Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря, с тем чтобы обеспечить необходимые ресурсы и оперативную поддержку. Совет рекомендует провести по этому вопросу соответствующие консультации и предлагает Генеральному секретарю регулярно и своевременно представлять государствам-членам оценку изменяющихся потребностей и недостатков в деятельности по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, с тем чтобы выявлять существенные проблемы и неудовлетворенные потребности, а также определять меры, которые необходимо принять для их устранения.

Совет Безопасности подчеркивает ту полезную роль, которую играет его Рабочая группа по операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в процессе консультаций на различных этапах осуществления миротворческих операций. Он рекомендует Рабочей группе уделять особое внимание вопросам, касающимся увеличения спроса на миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций в течение ближайшего года, и, при необходимости, представить Совету соответствующий доклад.

Совет Безопасности воздает должное всем мужчинам и женщинам, которые участвовали и продолжают участвовать в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за их высокий профессионализм, приверженность порученному делу и мужество. Совет хотел бы также почтить память тех, кто отдал свою жизнь на службе Организации Объединенных Наций и благородному делу мира».
